


# 9 CUP ELECTRIC PERCOLATOR

Instruction Manual




Register this and other Focus Electrics products through our website:
**www.registerfocus.com**



**SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# IMPORTANT SAFEGUARDS



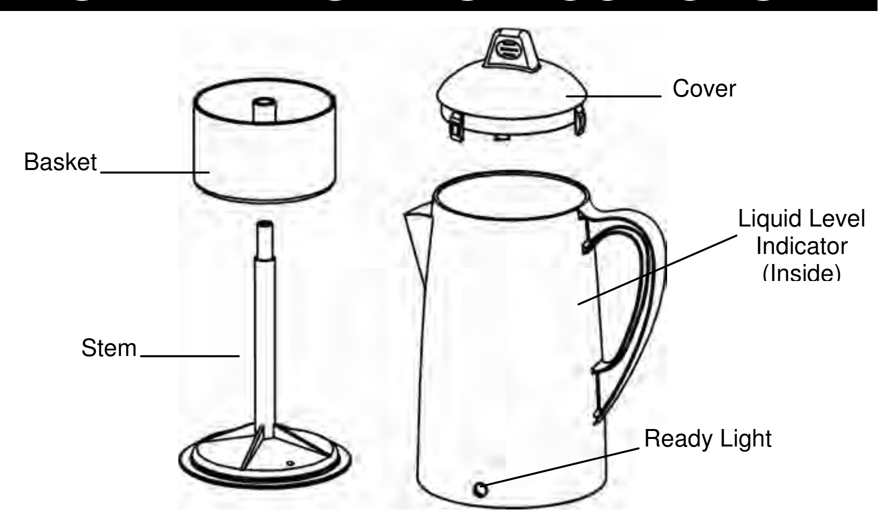

**To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- The use of accessory attachments not recommended by Focus Electrics may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- **Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.**
- Always plug cord into wall outlet. To disconnect, remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycle.
- The cover of the percolator must be in place and properly positioned on the percolator before brew cycle is started. Always remove cover with extreme caution after brew cycle is completed because of escaping steam.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer extension cords are available, but care must be exercised in their use. While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, ensure that the marked electrical rating of the extension cord is equal to or greater than that of the appliance. If the plug is of the grounded type, the extension cord must be a grounding-type 3-wire cord. To avoid pulling, tripping or entanglement, position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area where it can be pulled on by children or tripped over.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- **For household use only**.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS




## BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

**Please check all packaging material carefully before discarding. Many accessory parts are contained within the packaging material.**
Wash the percolator thoroughly before using. Refer to the “Cleaning your 9 Cup Electric Percolator” section in this manual.

## USING YOUR 9 CUP ELECTRIC PERCOLATOR

1. To make coffee, remove cover, basket, and stem. Fill percolator to desired cup level with cold, fresh water.
2. Place the stem into heating plate and make sure it is centered flat on the plate. Wet the basket to keep coffee grounds from sifting through. Place the basket on stem. IF THE STEM IS NOT SEATED PROPERLY ON THE HEATING PLATE, THE PERCOLATOR WILL NOT PERK.
3. Add desired amount of regular grind coffee to basket (refer to chart), spreading evenly. No paper filter is required. **Note**: Finely ground coffee may cause the coffee basket to overflow.
4. Place cover on the percolator and press down until it locks in place. **Caution:** Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycle.
5. Plug the cord into a 120 volt, AC electric outlet **only**. The appliance will automatically turn on.
6. The percolator will stop when the coffee has finished brewing, ready light will turn on. The percolator will then go into a keep warm cycle that will last until the percolator has been unplugged.
7. When approximately 1 cup remains, unplug cord from outlet. Allow percolator to cool completely before cleaning.

| WATER LEVEL | AMOUNT OF GROUND COFFEE |
|---|---|
| 9 Cups (maximum level) | 8 to 12 tablespoons |
| 8 cups | 7 to 11 tablespoons |
| 7 cups | 6 to 10 tablespoons |
| 6 cups | 5 to 9 tablespoons |
| 5 cups (minimum level) | 4 to 8 tablespoons |

**Note**: Finely ground coffee may cause the coffee basket to overflow.

- A small amount of smoke and/or odor may occur upon heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.
- Some minor expansion/contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.

## CLEANING YOUR 9 CUP ELECTRIC PERCOLATOR

1. Unplug percolator from electrical outlet. Allow the percolator to cool completely before cleaning.
2. Wash and rinse inside of percolator, cover, stem and basket with hot soapy water after each use and dry thoroughly. Removable parts are dishwasher-safe, top-rack only. The heating plate must be cleaned after each use to maintain proper operation. DO NOT IMMERSE THE PERCOLATOR IN WATER OR OTHER LIQUIDS AS DAMAGE WILL OCCUR.
3. Wipe outside surface with damp cloth and dry thoroughly. Do not use abrasive scouring pads or cleansers as scratching and/or discoloration will occur.

- When the percolator is used, a build-up of mineral deposits may occur. Over time, mineral deposits can build up on internal parts and effect the operation of the appliance. The frequency of decalcification depends on the hardness of your water and how often you use the percolator. Indications that decalcifying is necessary are:
    - Increased noise during brew cycle
    - Excessive steaming
    - Longer brewing times
- If usage is regular, decalcifying should be carried out as follows:
    - With soft water, decalcify once per year
    - With medium water, decalcify every 3 months
    - With hard water, decalcify monthly
- To decalcify, fill percolator with 20 ounces of cold water and 20 ounces of white vinegar. Assemble with stem, basket, and cover. Plug in and let the percolator run through an entire brew cycle. When perking has stopped, let the percolator sit for 15 minutes. Unplug and drain liquid. Allow to cool and follow regular cleaning instructions to remove all vinegar traces from percolator.

**This appliance has no user serviceable parts.**

# PRODUCT WARRANTY

## Appliance 1 Year Limited Warranty

Focus Electrics, LLC ("Focus Electrics") warrants this appliance from failures in the material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase with proof of purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the provided Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at Focus Electrics' discretion. This warranty applies to indoor household use only.

This warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. This warranty is null and void, as determined solely by Focus Electrics if the appliance is damaged through accident, misuse, abuse, negligence, scratching, or if the appliance is altered in any way.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL FOCUS ELECTRICS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, FORSEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, please contact the Focus Electrics Customer Service Department at (866) 290-1851, or e-mail us at service@focuselectrics.com. A receipt proving the original purchase date will be required for all warranty claims, **hand written receipts are not accepted**. You may also be required to return the appliance for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. Focus Electrics is not responsible for returns lost in transit.

**Valid only in USA and Canada**

# REPLACEMENT PARTS

Replacement parts, if available, may be ordered directly from Focus Electrics, LLC several ways. Order online at www.focuselectrics.com, e-mail service@focuselectrics.com, over the phone by calling (866)290-1851, or by writing to:

Focus Electrics, LLC
Attn: Customer Service
P. O. Box 2780
West Bend, WI 53095

To order with a check or money order, please first contact Customer Service for an order total. Mail your payment along with a letter stating the model or catalog number of your appliance, which can be found on the bottom or back of the appliance, a description of the part or parts you are ordering, and the quantity you would like. Your check should be made payable to Focus Electrics, LLC.

Your state/province's sales tax and a shipping fee will be added to your total charge. Please allow two weeks for processing and delivery.

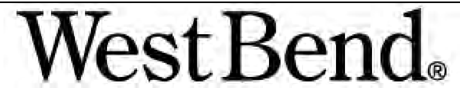
This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new Focus Electrics product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: _______________________________________________

Where purchased and price, if known: _____________________________________________

Item number and Date Code (shown bottom/back of product):___________________________


L5847A 10/11 West Bend®, a Brand of Focus Electrics, LLC. Printed in China




# PERCOLATEUR ÉLECTRIQUE 9 TASSES

Mode d'emploi




Enregistrez ce produit ainsi que vos autres produits Focus Electrics sur notre site Internet : **www.registerfocus.com**



**VEUILLEZ CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE**



www.westbend.com

# PRECAUTIONS IMPORTANTES



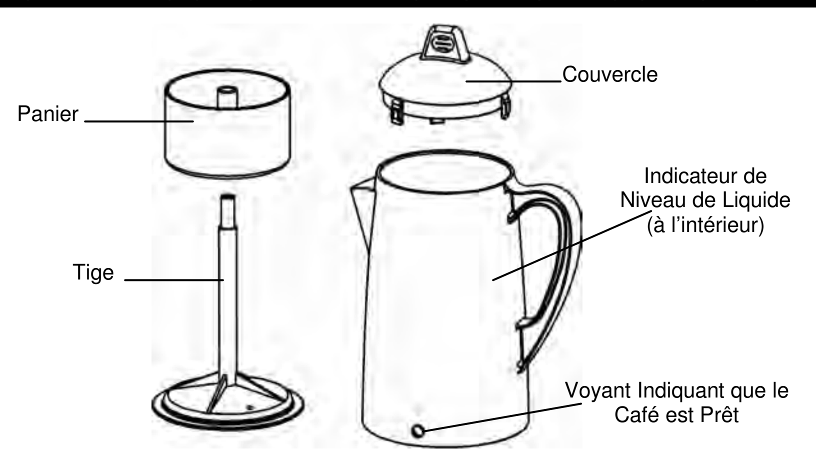

**Afin de prévenir toute blessure personnelle ou tout dégât matériel, veuillez lire et suivre la totalité des instructions et des mises en garde.**

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devriez toujours suivre les précautions de sécurité élémentaires, notamment :

- Lisez la totalité des instructions.
- Ne touchez pas les surfaces à haute température. Utilisez des poignées carrées ou rondes.
- Afin de protéger contre tout risque d'incendie, d'électrocution, et de blessures veuillez ne pas plonger le cordon d'alimentation, les fiches ou les autres pièces électriques dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces et avant le nettoyage.
- N'utilisez auun appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée, si l'appareil a disfoncitonné, ou s'il a été détérioré de quelque manière que ce soit. Pour des informations sur les réparations, voir la page de garantie.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Focus Electrics est susceptible de provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure.
- N'utilisez pas cet appareil en extérieur.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre depuis l'extrémité de la table ou du plan de travail, ou toucher les surfaces à haute température.
- **Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une gazinière chaude ou d'un brûleur électrique chaud, ou dans un four chaud.**
- Branchez toujours le cordon d'alimentation sur une prise secteur. Pour débrancher, retirez la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez pas cet appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Vous devez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou d'autres liquides à haute température.
- Il existe un risque de brûlure si le couvercle est retiré pendant le cycle de percolation.
- Le couvercle du percolateur doit être en place et correctement positionné sur le percolateur avant le démarrage du cycle de percolation. Retirez toujours le couvercle en faisant preuve d'une prudence extrême après la fin du cycle de percolation à cause de la vapeur qui s'échappe.
- Ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même.
- Un cordon d'alimentation électrique court est fourni afin de réduire les risques résultant si vous vous emmêlez les pieds ou si vous trébuchez sur un cordon long.
- Des cordons de rallonge plus longs sont disponibles, vous vous devez faire preuve de prudence dans leur utilisation. Bien que l'utilisation d'un cordon de rallonge ne soit pas recommandée, si vous devez en utiliser un, assurez-vous que la puissance électrique indiquée pour le cordon de rallonge soit égale ou supérieure à celle de l'appareil. Si la fiche est raccordée à la terre, le cordon de rallonge doit être un câble à trois brins raccordé à la terre. Pour éviter que le cordon de rallonge ne soit tiré, que quelqu'un ne trébuche ou ne s'emmêle, positionnez le cordon de rallonge de sorte que celui-ci ne pende pas depuis l'extrémité du plan de travail, de la table ou de toute autre zone où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.

- Cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour s'adapter dans une prise secteur polarisée dans un seul sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise secteur, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de modifier la fiche de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas une prise secteur ou un cordon de rallonge si la fiche s'adapte avec du jeu ou si la prise secteur ou le cordon de rallonge est très chaud.
- **Pour une utilisation domestique uniquement**.

# VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS




## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

**Veuillez vérifier la totalité de l'emballage avec soin avant de le jeter. De nombreux accessoires sont contenus à l'intérieur de l'emballage.**
Lavez le percolateur avec soin avant de l'utiliser. Voir la section "Nettoyage de votre Percolateur électrique 9 tasses" dans ce manuel.

## UTILISATION DE VOTRE PERCOLATEUR ELECTRIQUE 9 TASSES

1. Pour faire du café, retirez le couvercle, le panier, et la tige. Remplissez le percolateur jusqu'au nombre de tasses souhaité avec de l'eau fraîche froide.
2. Placez la tige à l'intérieur de la plaque chauffante et assurez-vous qu'elle est centrée à plat sur la plaque. Humidifiez le panier pour empêcher le café moulu de passer à travers. Placez le panier sur la tige. SI LA TIGE N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLEE SUR LA PLAQUE CHAUFFANTE, LE PERCOLATEUR NE FONCTIONNERA PAS.
3. Ajoutez la quantité souhaitée de café moulu ordinaire dans le panier (voir le tableau), en saupoudrant de manière uniforme. Aucun filtre en papier n'est nécessaire. **Remarque :** Le café moulu finement peut faire déborder le panier.
4. Placez le couvercle sur le percolateur et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. **Attention :** Vous risquez de vous brûler si le couvercle est retiré pendant le cycle de percolation.
5. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur 120 volts AC **uniquement**. L'appareil va automatiquement se mettre en marche.

6. Le percolateur s’arrête lorsque la préparation du café est terminée, le voyant indiquant que le café est prêt s’allume. Le percolateur passe dans un cycle de maintien au chaud qui dure jusqu’à ce que le percolateur soit débranché.
7. Lorsqu’il reste environ 1 tasse, débranchez le cordon d’alimentation de la prise secteur. Laissez le percolateur refroidir complètement avant de le nettoyer.

| NIVEAU D’EAU | QUANTITE DE CAFE MOULU |
|---|---|
| 9 tasses (niveau maximum) | 8 à 12 cuillers à soupe |
| 8 tasses | 7 à 11 cuillers à soupe |
| 7 tasses | 6 à 10 cuillers à soupe |
| 6 tasses | 5 à 9 cuillers à soupe |
| 5 tasses (niveau minimum) | 4 à 8 cuillers à soupe |

**Remarque** : Le café finement moulu peut faire déborder la panier à café.

- Il est possible que l’appareil émette une petite quantité de fumée et/ou d’odeur pendant la chauffe en raison de la diffusion des huiles de fabrication – c’est tout à fait normal.
- De petits bruits d’expansion/contraction peuvent être émis pendant la chauffe et le refroidissement – c’est tout à fait normal.

## NETTOYAGE DE VOTRE PERCOLATEUR ELECTRIQUE 9 TASSES

1. Débranchez le percolateur de la prise secteur. Laissez le percolateur refroidir complètement avant de le nettoyer.
2. Lavez et rincez l’intérieur du percolateur, le couvercle, la tige et le panier à l’eau savonneuse chaude après chaque utilisation puis séchez avec soin. Les pièces amovibles passent au lave-vaisselle, sur la grille du haut uniquement. La plaque chauffante doit être nettoyée après chaque utilisation afin de maintenir un fonctionnement correct. VEUILLEZ NE PAS PLONGER LE PERCOLATEUR DANS DE L’EAU NI DANS D’AUTRES LIQUIDES CAR CELA L’ENDOMMAGERAIT.
3. Essuyez la surface externe à l’aide d’un chiffon humide et séchez avec soin. N’utilisez pas de tampons à récurer ou de détergents abrasifs car cela risque de provoquer des rayures ou une décoloration.

- Lors de l’utilisation du percolateur, il est possible qu’une accumulation de dépôt minéral se forme. Au fil du temps, les dépôts minéraux peuvent s’accumuler sur les pièces internes et affecter le fonctionnement de l’appareil. La fréquence du détartrage dépend de la dureté de votre eau et de la fréquence à laquelle vous utilisez le percolateur. Les signes indiquant qu’un détartrage est nécessaire sont les suivants :
  - Augmentation du bruit pendant le cycle de percolation
  - Vapeur excessive
  - Durées de percolation plus longues
- Si l’utilisation est régulière, le détartrage devrait être effectué comme suit :
  - Avec une eau douce, détartrez une fois par an
  - Avec une eau moyenne, détartrez tous les 3 mois
  - Avec une eau dure, détartrez une fois par mois
- Pour détartrer, remplissez le percolateur avec 20 onces d’eau froide et 20 onces de vinaigre blanc. Assemblez le percolateur avec la tige, le panier et le couvercle. Branchez le percolateur et laissez-le fonctionner pendant un cycle entier. Lorsque la percolation est terminée, laissez le percolateur reposer pendant 15 minutes. Débranchez puis égouttez le liquide. Laissez reposer puis suivez les instructions pour le nettoyage ordinaire pour retirer toutes les traces de vinaigre du percolateur.

**Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l’utilisateur.**

# GARANTIE DU PRODUIT

## Garantie limitée de 1 an de l'appareil

Focus Electrics, LLC (« Focus Electrics ») garantit cet appareil contre tout défaut de pièces et de main d' œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'achat d'origine avec un justificatif d'achat, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux recommandations du Mode d'emploi fourni. Toute pièce défaillante de l'appareil sera réparée ou remplacée sans frais à la discrétion de Focus Electrics. La présente garantie s'applique pour une utilisation domestique à l'intérieur uniquement.

Cette garantie ne prend pas en charge les dégâts, y compris la décoloration, subis par toute surface antiadhésive de l'appareil. Cette garantie est nulle et non avenue, tel que défini uniquement par Focus Electrics si l'appareil est détérioré par accident, mauvaise utilisation, utilisation abusive, négligence, rayure, ou si l'appareil est détérioré de quelque manière que ce soit.

LA PRÉSENTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTES LES GARANTIES INDUITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PERFORMANCE, OU AUTRE, QUI SONT ICI EXCLUES. EN AUCUN CAS FOCUS ELECTRICS NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT, QUE CELUI-CI SOIT DIRECT, INDIRECT, SECONDAIRE, PRÉVISIBLE, INDUIT OU PARTICULIER, RÉSULTANT DE OU EN RAPPORT AVEC CET APPAREIL.

Si vous pensez que cet appareil est défectueux ou a besoin d'être réparé pendant la durée de sa garantie, veuillez contacter le Service clientèle de Focus Electrics au (866) 290 –1851 ou nous adresser un e-mail à service@focuselectrics.com. Les frais d'expédition de retour sont non remboursables. Un justificatif prouvant la date d'achat d'origine sera exigé pour toutes les demandes de prise en charge dans le cadre de la garantie, **les factures manuscrites ne sont pas acceptées.** Focus Electrics n'est pas responsable pour les retours perdus pendant le transport.

**Valable uniquement aux USA et au Canada**

# PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange, lorsque celles-ci sont disponibles, peuvent être commandées directement auprès de Focus Electrics en ligne sur www.focuselectrics.com, ou vous pouvez téléphoner ou envoyer un e-mail au service entretien au numéro/à l'adresse e-mail ci-dessus, ou vous pouvez nous écrire à :

Focus Electrics, LLC
Attn : Service clientèle
P. O. Box 2780
West Bend, WI  53095

Assurez-vous d'inclure le numéro de catalogue/modèle de votre appareil (situé sur le dessous/à l'arrière de l'appareil) accompagné d'une description et de la quantité de la pièce que vous souhaitez commander. Ajoutez également votre nom, votre adresse postale, un numéro de carte Visa/MasterCard, une date d'expiration ainsi que le nom tel qu'il apparaît sur la carte. Vous pouvez payer par chèque à l'ordre de Focus Electrics, LLC. Appelez le Service clientèle pour obtenir le montant de l'achat. La taxe de vente de votre état ainsi que des frais d'expédition/de traitement seront ajoutés au total de la facture. Veuillez patienter deux (2) semaines pour la livraison.

Ce manuel contient des informations importantes et utiles concernant l'utilisation sans danger et l'entretien de votre nouveau produit Focus Electrics. Pour une consultation ultérieure, fixez le ticket de caisse daté pour servir de justificatif d'achat et inscrivez les informations suivantes :

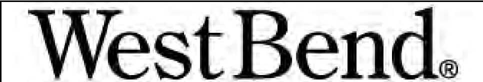
Date d'achat ou de réception en cadeau : ____________________________________________

Lieu d'achat et prix, si connus : __________________________________________

Numéro de l'article et Code de date (dessous/arrière de l'appareil) :_________________________



L5847A 10/11 West Bend®, une Marque de Focus Electrics, LLC. Imprimé en Chine



# PERCOLADORA ELÉCTRICA DE 9 TAZAS

Manual de Instrucciones




Registre este y otros productos Focus Electrics, LLC a través de nuestro sitio web:
**www.registerfocus.com**



**GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS**

# PRECAUCIONES IMPORTANTES




**Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.**

Al utilizar aparatos electrodomésticos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas.
- Para protegerse contra los peligros de fuego, descargas eléctricas y lesiones no sumerja el cordón eléctrico, los enchufes u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- Se requiere una supervisión cercana cuando este aparato electrodoméstico sea usado por o cerca de niños.
- Siempre desenchufe el aparato electrodoméstico del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocarle o quitarle piezas o antes de limpiarlo.
- No haga funcionar ningún artefacto que tenga el cordón eléctrico o el enchufe dañados, después de haber sufrido una falla o de haberse dañado de cualquier manera. Para información relacionada con el servicio de reparaciones vea la página de garantías.
- El uso de accesorios no recomendados por Focus Electrics puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No use este aparato electrodoméstico al aire libre.
- No permita que el cordón eléctrico cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- **No lo coloque sobre o cerca de un calentador eléctrico o de gas, ni dentro de un horno caliente.**
- Siempre enchufe el cordón eléctrico a un tomacorriente de pared. Para desconectarlo, desenchúfelo del tomacorriente.
- No utilice el aparato electrodoméstico para usos distintos del indicado.
- Debe tenerse extremo cuidado al mover cualquier aparato electrodoméstico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Puede sufrir escaldaduras si la tapa es retirada durante el ciclo de preparación del café.
- La tapa de la percoladora debe estar correctamente colocada en su lugar en la percoladora antes de iniciar el ciclo de preparación de café. Debido al vapor que escapa, siempre retire la tapa con sumo cuidado tras completarse el ciclo de preparación de café.
- No trate de reparar este aparato electrodoméstico usted mismo.
- Se suministra un cordón eléctrico corto con el fin de reducir los riesgos de enredarse o de tropezar con un cordón más largo.
- Hay disponibles cables de extensión más largos, pero se debe tener cuidado al usarlos. Aunque no se recomienda utilizar un cable de extensión, si debe usar uno, asegúrese de que la capacidad eléctrica nominal marcada en el cable de extensión sea igual o mayor a aquella del artefacto electrodoméstico. Si el enchufe es del tipo conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cordón eléctrico de 3 hilos con conexión a tierra. Para evitar halar, tropezar o enredarse con el cable de extensión, coloque éste de manera que no cuelgue sobre el borde de la encimera, mesa u otro lugar donde pueda ser halado por niños o tropezarse con el mismo.

- Este artefacto electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar de una sola manera dentro del tomacorriente polarizado. Invierta el enchufe si éste no encaja completamente en el tomacorriente o el cable de extensión. Si el enchufe todavía no encaja, consulte con un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de manera alguna.
- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calce flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- **Sólo para uso doméstico**.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES




## ANTES DE UTILIZARSE POR PRIMERA VEZ

**Revise con cuidado todo el material de empaque antes de desecharlo. Dentro del material de empaque se encuentran muchos accesorios.**
Lave la percoladora a fondo antes de utilizarla. Consulte la sección "Limpieza de la Percoladora Eléctrica de 9 Tazas" de este manual.

## USO DE LA PERCOLADORA ELÉCTRICA DE 9 TAZAS

1. Para preparar café, retire la tapa, la cesta y el vástago. Llene la percoladora con agua dulce fría hasta el nivel de tazas deseado.
2. Coloque el vástago dentro de la placa de calentamiento y asegúrese de que quede centrado y plano sobre la placa. Moje la canasta para evitar que el poso del café se pase. Coloque la canasta sobre el vástago. SI EL VÁSTAGO NO ESTÁ DEBIDAMENTE ASENTADO SOBRE LA PLACA DE CALENTAMIENTO, LA PERCOLADORA NO FUNCIONARÁ DEBIDAMENTE.
3. Agregue a la canasta la cantidad deseada de café de molido normal (consulte la tabla) y espárzalo de manera pareja. No se requiere un filtro de papel. **Nota**: El café finamente molido podrá ocasionar que se desborde la canasta de café.
4. Coloque la tapa sobre la percoladora y presiónela hasta que encaje en su lugar. **Precaución:** Puede sufrir escaldaduras si la tapa es retirada durante el ciclo de preparación del café.
5. Enchufe el cordón eléctrico **solamente** en un tomacorriente de 120 V de corriente alterna. El aparato se encenderá automáticamente.
6. Al terminar de prepararse el café, la percoladora parará de funcionar y se encenderá la lámpara indicadora de que el café está listo. La percoladora en ese momento

entrará en un ciclo para mantener caliente el café que durará hasta que la percoladora sea desenchufada.

7. Cuando quede aproximadamente 1 taza, desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente. Permita que la percoladora se enfríe por completo antes de limpiarla.

| NIVEL DE AGUA | CANTIDAD DE CAFÉ MOLIDO |
|---|---|
| 9 tazas (nivel máximo) | 8 a 12 cucharadas |
| 8 tazas | 7 a 11 cucharadas |
| 7 tazas | 6 a 10 cucharadas |
| 6 tazas | 5 a 9 cucharadas |
| 5 tazas (nivel mínimo) | 4 a 8 cucharadas |

**Nota**: El café finamente molido podrá ocasionar que se desborde la canasta de café.

- Una pequeña cantidad de humo y/o olor puede ocurrir al calentarse debido a la liberación de aceites usados en la fabricación – esto es normal.
- Algunos sonidos menores de extensión/contracción pueden ocurrir durante el calentamiento y enfriamiento – esto es normal.

## LIMPIEZA DE LA PERCOLADORA ELÉCTRICA DE 9 TAZAS

1. Desenchufe la percoladora del tomacorriente. Permita que la percoladora se enfríe por completo antes de limpiarla.
2. Tras cada uso, lave y enjuague la parte interna de la percoladora, la tapa, el vástago y la cesta con agua jabonosa caliente y séquelos a fondo. Las partes removibles pueden lavarse en un lavavajillas, pero sólo en la canasta superior. La placa de calentamiento debe lavarse tras cada uso para que pueda mantenerse operando correctamente. NO SUMERJA LA PERCOLADORA EN AGUA U OTRO LÍQUIDO PUESTO QUE ELLO OCASIONARÁ DAÑOS A LA MISMA.
3. Limpie la superficie con un paño húmedo y séquela a fondo. No utilice estropajos ni limpiadores abrasivos pues pueden causar rayaduras o decoloración.

- Cuando se utiliza la percoladora, podría ocurrir una acumulación de depósitos minerales. Con el tiempo, los depósitos podrán acumularse sobre las partes internas y afectar la operación del aparato. La frecuencia de descalcificación depende de la dureza del agua y cuán a menudo se utiliza la percoladora. Indicaciones de que se requiere descalcificar son:
    - Mayor ruido durante el ciclo de preparación de café
    - Excesiva generación de vapor
    - El café se tarda más tiempo en prepararse
  - Si la percoladora se utiliza con regularidad, la descalcificación deberá llevarse a cabo con la siguiente frecuencia:
    - Con agua blanda, descalcificar una vez al año
    - Con agua de dureza media, descalcificar cada 3 meses
    - Con agua dura, descalcificar mensualmente
- Para descalcificar la percoladora, llénela con 20 onzas fluidas (600 ml) de agua fría y 20 onzas fluidas (600 ml) de vinagre blanco. Coloque el vástago, la cesta y la tapa. Enchufe la percoladora y déjela funcionar durante un ciclo entero de preparación. Al terminar de percolar, deje la percoladora reposar durante 15 minutos. Desenchúfela y drene el líquido. Permita que se enfríe y siga las instrucciones de limpieza normales para eliminar todas las trazas de vinagre de la percoladora.

**Este artefacto no tiene ninguna pieza que el usuario puede reparar.**

# GARANTÍA DEL PRODUCTO

## Garantía Limitada de 1 Año del Artefacto Electrodoméstico

Focus Electrics, LLC ("Focus Electrics") garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni fabricación durante un (1) año a partir de la fecha original de compra con prueba de dicha compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones provisto. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno a criterio de Focus Electrics. Esta garantía rige solamente para el uso domestico dentro de la casa.

Esta garantía no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de superficie anti-adherente alguna del aparato electrodoméstico. Esta garantía es nula y sin valor, según lo determine exclusivamente Focus Electrics si el artefacto electrodoméstico es dañado a causa de accidente, mal uso, abuso, negligencia, rayaduras, o si el artefacto electrodoméstico es cambiado de algún modo.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, DESEMPEÑO, U OTROS TIPOS, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. FOCUS ELECTRICS, LLC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE SURJAN DE ESTE APARATO ELECTRODOMÉSTICO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si piensa que el artefacto electrodoméstico se ha dañado o requiere de servicio dentro de su período de garantía, por favor póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Focus Electrics por el (866) 290-1851 o contáctenos por correo electrónico a la service@focuselectrics.com. Los gastos de devolución no son reembolsables. Para todas las reclamaciones de garantía, se requerirá un recibo que demuestra la fecha de compra original, l**os recibos escritos a mano no son aceptados.** Focus Electrics, LLC no se hace responsable de las devoluciones perdidas en tránsito.

**Válido sólo en EE.UU. y Canadá**

# REPUESTOS

Las partes de repuestos, si están disponibles, pueden pedirse directamente en línea a Focus Electrics en www.focuselectrics.com, o puede llamar o enviar un correo electrónico al departamento de servicio al número telefónico o dirección de correo electrónico arriba indicados, o escribiéndonos a:

Focus Electrics, LLC
Attn: Customer Service
P. O. Box 2780
West Bend, WI 53095

Cerciórese de incluir el número de catálogo/modelo del aparato electrodoméstico (situado en la parte inferior/posterior de la unidad) así como la descripción y la cantidad de repuestos que necesita. Junto con esta información, incluya su nombre, dirección postal, número de tarjeta de crédito Visa o MasterCard, la fecha de vencimiento y el nombre tal como aparece en la tarjeta. Los cheques pueden ser pagaderos a Focus Electrics, LLC. Llame al Departamento de Atención al Cliente para obtener el monto de la compra. Se sumará al total el impuesto de venta estatal que corresponda, más un cargo por despacho y procesamiento. La entrega tarda dos (2) semanas.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto Focus Electrics. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:
Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo:________________________________
Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: ____________________________________
Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad):
____________________________________

# NOTES/NOTES/NOTAS